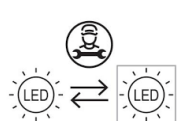


LIGHT SOURCE

SKYLINES SUS S	220/240V 2700K CRI>97
SKYLINES SUS M	12W 1560lm
	24W 3120lm

CERTIFICATIONS

MADE IN ITALY	Certified production in Italy
Classe I	Class 1
	Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
lum	Spot created with Luum Technology
RoHS	Restriction of Hazardous Substances Directive
IP20	Protected against the entry of solid objects larger than 12mm. No protection against the ingress of water.
CE	Product conforms to European Directive Community



AVVERTENZA

La sicurezza dell'apparecchio è garantita all'osservanza di queste istruzioni pertanto si raccomanda di conservarle.
Tutte le operazioni di montaggio, manutenzione e sostituzione lampadine, vanno eseguite assicurandosi che la rete di alimentazione sia disinserita.
Non deve essere superata la potenza massima indicata.

WARNING

The safety of the fitting is guaranteed by the correct use of the following instructions. It is therefore necessary to keep them.
When carrying out all assembly, maintenance and lamp replacement operations, make sure that the power is off.
Do not exceed the maximum power indicated.

AVERTISSEMENT

La sûreté de l'appareil est garantie avec l'utilisation appropriée des instructions suivantes. Il est donc nécessaire de les garder. Toutes les opérations de montage, entretien et remplacement de l'ampoule ne doivent être effectuées qu'après avoir coupé le courant.
Il ne faut pas dépasser la puissance maximum indiquée.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit des Gerätes ist nur garantiert wenn die folgenden Vorschriften eingehalten werden. Es ist daher notwendig diese aufzubewahren.
Montage, Wartung und Lampenwechsel dürfen nur nach Unterbrechung des Netzanschlusses durchgeführt werden.
Nie die höchste angegebene Leistung überschreiten.



Il simbolo riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

The sign shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trash.

Le symbole montré sur l'appareil indique que le produit doit être débarrassé de façon différente que les déchets urbains.

Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtüll entsorgt werden muss.

LUMEN CENTER ITALIA Srl

Via Donatori del Sangue n.37
20010 Santo Stefano Ticino (MI) - Italy
tel. +39 02 3654 4311
info@lumencenteritalia.com



ATTENZIONE

L'installazione deve essere effettuata da installatori qualificati nel pieno rispetto della normativa.
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

ATTENTION

The fitting should be installed by qualified installers to comply with the HD 384 standards.
If the external flexible cable of this device is damaged, it has to be replaced only by the manufacturer, by its service assistance or by similar qualified personnel in order to avoid risks.

ATTENTION

L'installation doit être effectuée par des installateurs agréés, conformément à la norme HD 384.
Si le câble extérieur flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le constructeur, son service d'assistance ou par du personnel équivalent qualifié, afin d'éviter tout danger.

ACHTUNG

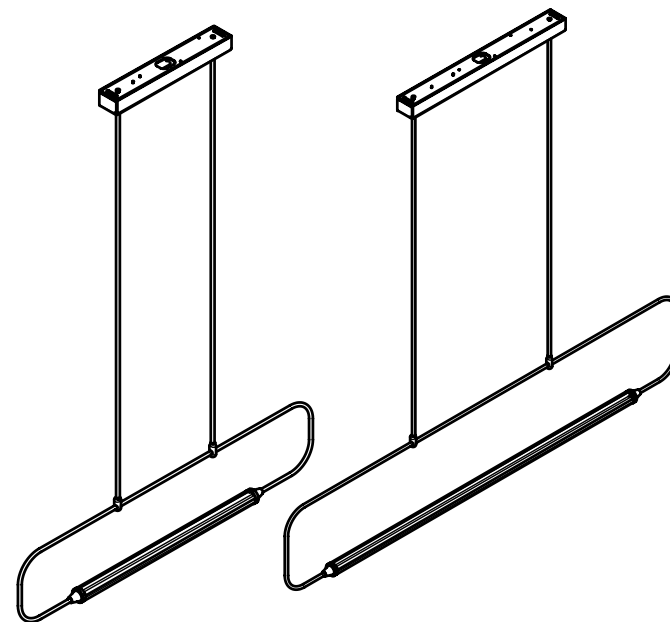
Die Leuchte ist von qualifizierten Fachleuten im Einklang mit der Bestimmung HD 384 zu installieren.
Wenn das externe flexible Kabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person, um Gefahren zu vermeiden.

SKYLINES SUSPENSION S-M

Design Ahlux, 2023

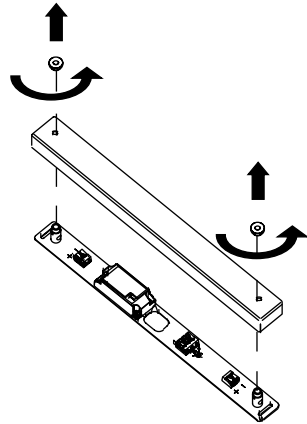
Lumen center

Istruzioni di montaggio
Assembly instructions
Instructions de montage
Montage anleitungen



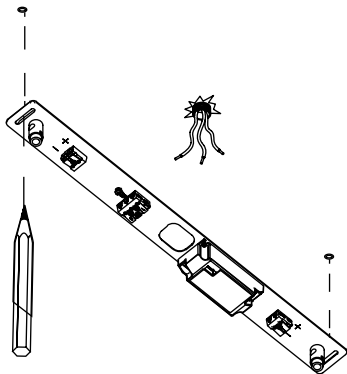
01

- Disassemblare il rosone svitando i pomelli in ottone ed il coperchio.
- Disassemble the rosette by unscrewing the brass knobs and cover.
- Démontez la rosette en dévissant les boutons en laiton et le couvercle.
- Demontieren Sie die Rosette, indem Sie die Messingknöpfe und die Abdeckung abschrauben.



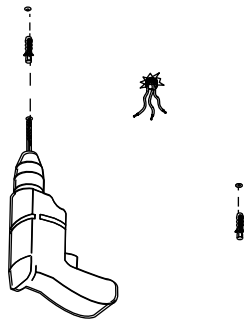
02

- Utilizzare il fondello per tracciare i fori e fissare a soffitto.
- Use the bottom to mark out the holes and fix to the ceiling.
- Utiliser la partie inférieure pour tracer les trous et fixer au plafond.
- Verwenden Sie den Boden, um die Löcher zu markieren und an der Decke zu befestigen.

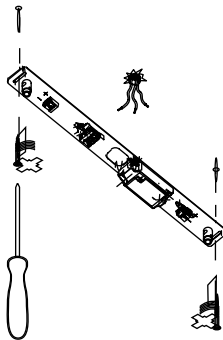


2a

2b

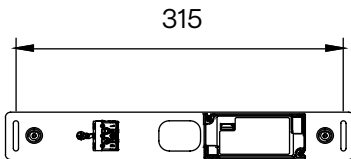


2c

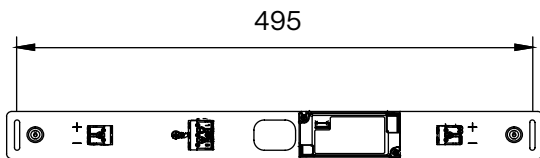


2d

SKYLINES SUSPENSION S

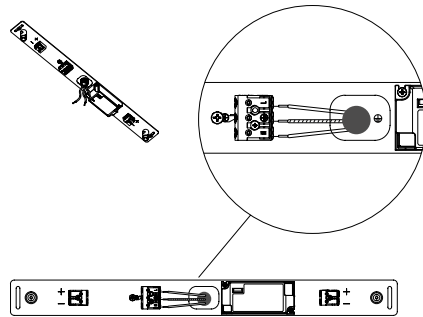


SKYLINES SUSPENSION M



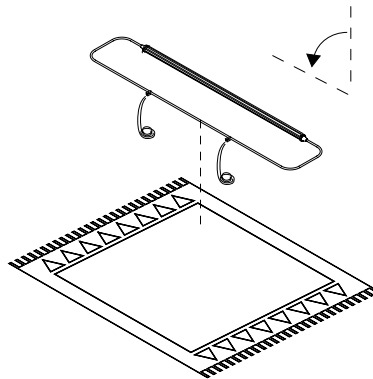
03

- Provvedere al collegamento alla rete elettrica utilizzando il morsetto d'appoggio.
- Connect to the mains using the support terminal.
- Raccorder au réseau électrique à l'aide de la borne de support.
- Schließen Sie das Gerät über die Stützklamme an das Stromnetz an.



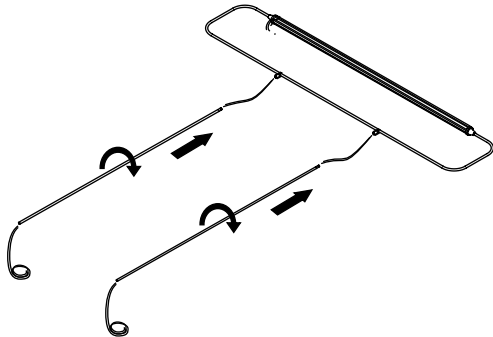
04

- Adagiare il corpo lampada su di un lato, appoggiandolo su una superficie morbida.
- Lay the lamp body on its side, resting it on a soft surface.
- Posez le corps de la lampe sur le côté, en le faisant reposer sur une surface souple.
- Legen Sie den Lampenkörper auf die Seite und stellen Sie ihn auf eine weiche Unterlage.



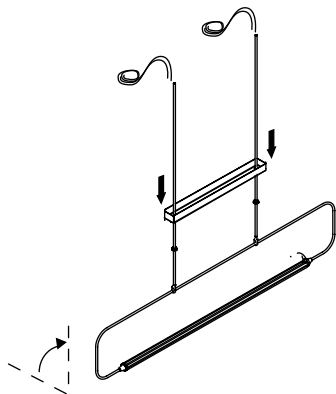
05

- Avvitare i tubolari al corpo lampada accompagnando i cavi al loro interno.
- Screw the tubulars to the lamp body, accompanying the cables inside them.
- Visser les tubulaires au corps de la lampe, en accompagnant les câbles à l'intérieur.
- Schrauben Sie die Rohre an den Lampenkörper und führen Sie die Kabel in ihnen mit.



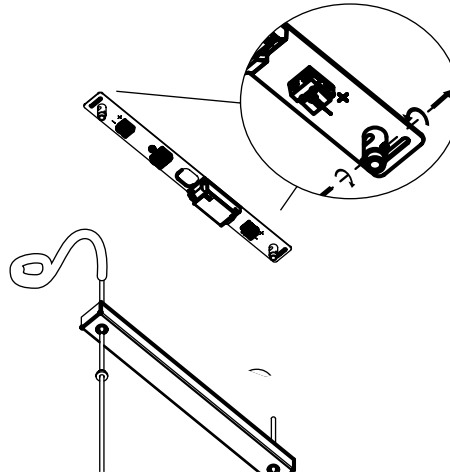
06

- Inserire i nottolini in ottone ed il coperchio del rosone sui tubolari.
- Place the brass pawls and the rosette cover on the tubes.
- Placer les cliquets en laiton et le couvercle de la rosette sur les tubes.
- Setzen Sie die Messingklinken und die Rosettenabdeckung auf die Rohre.



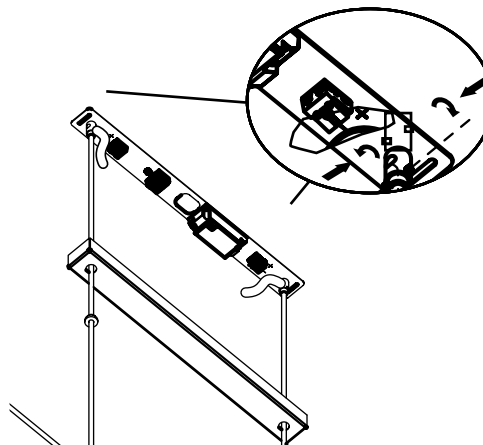
07

- Allentare i 4 grani presenti nei supporti in ottone del rosone, senza svitarli completamente.
- Loosen the 4 grub screws in the brass supports of the rosette, without unscrewing them completely.
- Desserrer les 4 vis sans tête des supports en laiton de la rosette, sans les dévisser complètement.
- Lösen Sie die 4 Madenschrauben in den Messinghalterungen der Rosette, ohne sie ganz herauszuschrauben.



08

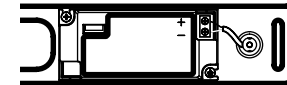
- Inserire i tubolari fino in fondo e serrare saldamente i 4 grani. Accompagnare i cavi durante questa operazione, dovranno fuoriuscire lateralmente.
- Insert the tubes all the way in and tighten the 4 grub screws firmly. Guide the cables during this operation, they must come out sideways.
- Insérez les tubes à fond et serrez fermement les 4 vis sans tête. Guidez les câbles pendant cette opération, ils doivent sortir latéralement.
- Schieben Sie die Rohre bis zum Anschlag ein und ziehen Sie die 4 Madenschrauben fest an. Führen Sie die Kabel während dieses Vorgangs, sie müssen seitlich herauskommen.



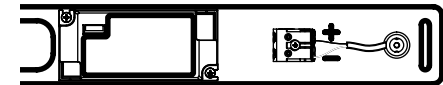
09

- Collegare i cavi al rosone rispettando a polarità indicata.
- Connect the cables to the rosette respecting the indicated polarity.
- Connecter les câbles à la rosette en respectant la polarité indiquée.
- Schließen Sie die Kabel unter Beachtung der angegebenen Polarität an die Rosette an.

SMALL

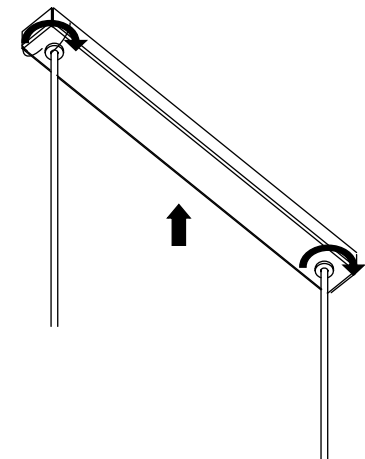


BIG

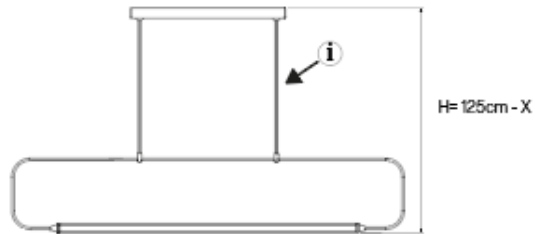


10

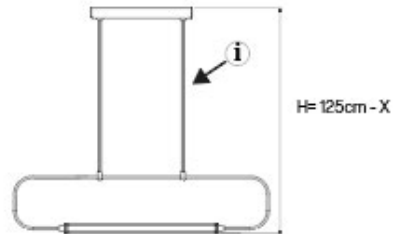
- Richiudere il coperchio del rosone avvitando i nottolini in ottone.
- Close the rosette cover by screwing in the brass pawls.
- Fermer le couvercle de la rosette en vissant les cliquets en laiton.
- Schließen Sie den Rosettendeckel durch Einschrauben der Messingklinken.



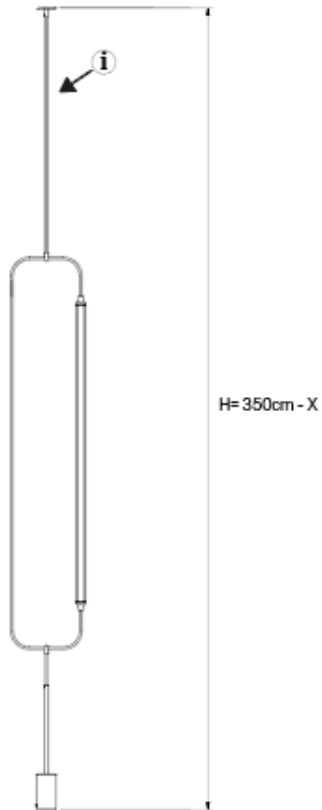
01



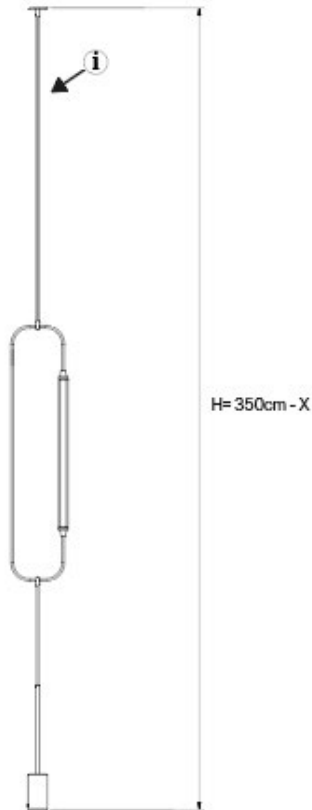
Skyline Suspension M



Skyline Suspension S



Skyline S&P M



Skyline S&P S

03

Accorciare il tubo alla lunghezza desiderata, non inferiore a 15cm. Attenzione: conservare la porzione filettata.

Shorten the tube to the desired length, not less than 15 cm. Caution: keep the threaded portion.

Réduire le tube à la longueur souhaitée, qui ne doit pas être inférieure à 15 cm. Attention : conserver la partie filetée.

Kürzen Sie den Schlauch auf die gewünschte Länge, mindestens jedoch auf 15 cm. Achtung: Bewahren Sie den Gewindeteil auf.

